



# SERVICES MUNICIPAUX 2018 MUNICIPAL SERVICES 2018

**POTTON**

Pour plus d'information consulter notre site internet

www.potton.ca

For additional information consult our web site

FEVRIER/FEBRUARY						
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28			

MARS/MARCH						
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

AVRIL/APRIL						
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

MAI/MAY						
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

JUIN/JUNE						
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

JUILLET/JULY						
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

AOÛT/AUGUST						
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

SEPTEMBRE/SEPTEMBER						
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23/30	24	25	26	27	28	29

OCTOBRE/OCTOBER						
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

NOVEMBRE/NOVEMBER						
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

DECEMBRE / DECEMBER						
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

JANVIER 2019 / JANUARY 2019						
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

- Collectes des déchets
  - Collectes du recyclage
  - Matières organiques
- Waste pickup**  
**Recycling pickup**  
**Organic material pickup**

Écocentre (5, West Hill)	Ecocentre (5, West Hill)
de 8h à 13h du 5 mai au 27 octobre	8:00 a.m. to 1:00 p.m. May 5 to Oct. 27
les samedis seulement	Saturdays only
<b>FERMÉ</b> LE 11 AOÛT / jour du Festival	<b>CLOSED</b> AUGUST 11 / day of the Festival

Dépôt des matières résiduelles	Residual material drop off
Tous les dimanches de 13h à 17h	Sundays from 1:00 pm to 5:00 pm
Sauf le 23 et 30 décembre	Except for the 23 and 30 Decembre
<b>Seulement</b> : mat. organiques, déchets & recyc. incluant plastique #6 (polystyrène)	<b>ONLY</b> : Organics, waste & recycling including plastic #6 (polystyrene)

Dépôt Branches	Branch Drop Off
Ancien dépotoir sur la rue Bellevue	Former landfill on Bellevue Road
de 13h30 à 16h	From 1:30 pm to 4 pm

Quai municipal	Municipal wharf
59, George-R.-Jewett (Vale Perkins)	59, George-R.-Jewett (Vale Perkins)
Ouvert le 20 avril - fermer le 4 sept, 2018	Open April 20 - Closed Sept 4, 2018

Plage municipale	Municipal Beach
59, George-R.-Jewett (Vale Perkins)	59, George-R.-Jewett (Vale Perkins)
Du 22 juin au 12 août 2018	From June 22 to Aug 12, 2018

Fête à la plage en famille 7 juillet, 2018	Family Beach Party July 7, 2018

Bureau d'accueil touristique	Tourist Office
4 Rue des Pins, Mansonville	4 Rue des Pins, Mansonville
Du 4 mai au 22 octobre 2018	From May 4 to Oct 22, 2018

Jours fériés	Holiday

Camp d'aventures en plein air	Outdoor Adventure Camp
du 25 juin au 3 août 2018	from June 25 to August 3, 2018
(450) 292-3313 #228 pour information	(450) 292-3313 #228 for information

Camp d'Art avec Hiro	Art camp with Hiro
du 6 août au 17 août 2018	from August 6 to August 17, 2018